

Notice of General Election/Aviso de Elección General

Notice is hereby given that on Tuesday the 3th day of November, 2020, at the usual polling places in the election precincts of Colfax County, Nebraska, the General Election will be held. The polls will open at 8:00 a.m. and close at 8:00 p.m. Said election will be for electing candidates to various offices. Some races will not appear on your General Election ballot as the candidates are elected by specific subdivisions, districts or wards.

Por la presente se hace saber que el martes 3 de noviembre, 2020 en los centros usuales de votación y en los distritos electorales del condado de Colfax, estado de Nebraska se llevará a cabo la elección general. Los centros de votación abrirán a las 8:00am y cerrarán a las 8:00pm. Dicha elección será para elegir candidatos de diversos cargos. Algunas carreras no aparecerán en su boleta de la elección general porque los candidatos son elegidos por subdivisiones o distritos específicos.

Precinct #1 (aka Schuyler 1, Rogers, Colfax, Maple Creek sections 19-36) - Colfax County Courthouse
Distrito electoral #1, también conocido como Schuyler 1, Rogers, Colfax, secciones 19-36 de Maple Creek- Colfax County Courthouse

Precinct #2 (aka Schuyler 2, Richland, Shell Creek, Wilson sections 19-36) - St. Augustine's Parish Hall
Distrito electoral #2, también conocido como Schuyler 2, Richland, Shell Creek, secciones 19-36 de Wilson- St. Augustine's Parish Hall

Precinct #3 (aka Schuyler 3, Grant, Midland sections 19-36) - Schuyler Fire Station
Distrito electoral #3, también conocido como Schuyler 3, Grant, secciones 19-36 de Midland- Schuyler Fire Station (parque de bomberos en Schuyler)

Precinct #4 (aka Stanton, Wilson sections (1-18), Adams sections (3-10) (15-22) (27-34), Midland sections (3-10) (15-18)- Clarkson Fire Station
Distrito electoral #4, también conocido como Stanton, secciones (1-18) de Wilson, secciones (3-10) (15-22) (27-34) de Adams, secciones (3-10) (15-18) de Midland- Clarkson Fire Station

Precinct #5 (aka Lincoln, Maple Creek sections (1-18), Adams sections (1-2) (11-14) (23-26) (35-36), Midland sections (1-2) (11-14) – Howells Community Center
Distrito electoral #5, también conocido como Lincoln, secciones (1-18) de Maple Creek, secciones (1-2) (11-14) (23-26) (35-36) de Adams, secciones (1-2) (11-14) de Midland- Howells Community Center

Presidential Ticket/ Papeleta Presidencial
For President and Vice President of the United States/ Para Presidente y Vicepresidente de los Estados Unidos
Vote for ONE/ Votar por Uno

Donald J. Trump/Michael R. Pence Republican/Republicano
Joseph R. Biden/Kamala D. Harris Democratic/Democrata
Jo Jorgensen /Jeremy Cohen Libertarian/ Libertario

United States Senatorial Ticket Papeleta para la Senaduria de los Estados Unidos
For United States Senator/ Par Senador de los Estados Unidos
6 Year Term / Mandato de 6 Años
Vote for ONE/ Votar por UNO

Ben Sasse Republican/Republicano
Chris Janicek Democratic/Democrata
Gene Siadek Libertarian/Libertario

Congressional Ticket/ Papeleta del Congreso
For Representative in Congress District 1 2 Year Term/ Para Representante en el Congreso Distrito 1 Mandato de 2 Años
Vote for ONE/ Votar por UNO

Jeff Fortenberry Republican/Republicano
Kate Bolz Democratic/Democrata
Dennis B. Grace Libertarian/Libertario

Colfax County Ticket/ Papeleta del Condado de Colfax
For County Commissioner- Dist. 1 Para Comisionado del Condado- Dist. 1
Vote for ONE/ Votar por UNO

Terry V. Wendt Republican/Republicano
Lance N. Johnson Democratic/Democrata

Non-Partisan Ticket/ Papeleta No Partidista

For Member of Legislature/ Para Miembro de la Legislatura
District 23/ Distrito 23
Vote for ONE/ Votar por UNO

Bruce Bostelman
Helen Raikes

For Member of State Board of Educational/ Para Miembro de la Junta Estatal Educativa
District 3/ Distrito 3
Vote for ONE/ Votar por UNO

Patti S. Gubbels
Mike Goos

Judge of the Supreme Court/ Para Juez del Tribunal Supremo
District 5/ Distrito 5
6 Year Term/ Mandato de 6 años

Shall Judge Jeffrey J. Funke be retained in office? ¿Deberá el Juez Jeffrey J. Funke mantenerse en su cargo?

Judge of the Nebraska Workers' Compensation Court / Para Juez del Tribunal de Compensación Trabajadores Nebraska
6 Year Term/ Mandato de 6 años

Shall Judge Thomas E. Stine be retained in office? ¿Deberá el Juez Thomas E. Stine mantenerse en su cargo?

Shall Judge Dirk V. Block be retained in office? ¿Deberá el Juez Dirk V. Block mantenerse en su cargo?

For Member of Central Community College/ Para Miembro de Central Community College
Vote for ONE/ Votar por UNO
District 5/ Distrito 5

John A. Novotny

At Large/ D En General

Sam Cowan

For Director of Lower Elkhorn Natural Resources District/ Para Director de Lower Elkhorn Natural Resources District
Vote for ONE/ Votar por UNO
Subdistrict 6/ Sub-distrito 6

Matt Steffen

For Director of Lower Platte North Natural Resources District/ Para Director de Lower Platte North Natural Resources District
Vote for ONE/ Votar por UNO

Subdistrict 1/ Sub-distrito 1

Kelly Thompson

Subdistrict 2/ Sub-distrito 2

Bill Saeger

Subdistrict 3/ Sub-distrito 3

Andrew Tonnies

Mike McGinn

Subdistrict 4/ Sub-distrito 4

Matt Bailey

Subdistrict 5/ Sub-distrito 5

John R. Hannah

David W. Lawrence

Subdistrict 6/ Sub-distrito 6

Robert Hilger

Subdistrict 7/ Sub-distrito 7

Ryan Sabatka

Jeff Burling

Subdistrict 8/ Sub-distrito 8

Alexander E. Kavan

Packy Colgan

Subdistrict 9/ Sub-distrito 9

Robert J. Meduna Jr.

Nicholas Oviatt

For Director of Cornhusker Public Power District/ Para Director de Cornhusker Public Power District
Vote for ONE/ Votar por UNO
Subdivision 10 (6 Year Term)
Subdivision 10 (Mandato de 6 años)

Russell J. Yosten

For Director of Cumming Public Power District/ Para Director de Cumming Public Power District
Vote for ONE/ Votar por UNO
Subdivision 2 (6 Year Term)
Subdivision 2 (Mandato de 6 años)

Danny W. Kluthe

For Director of Loup River Public Power District/ Para Director de Loup River Public Power District
Vote for ONE/ Votar por UNO
Subdivision 5 (6 Year Term)
Subdivisión 5 (Mandato de 6 Años)

Chris Langemeier

For Director of Nebraska Public Power/ Para Director de Nebraska Public Power
Vote for ONE/ Votar por UNO
Subdivision 9 (6 Year Term)
Subdivisión 9 (Mandato de 6 Años)

Jerry L. Chlopek
Jeff Mulder

For Director of Stanton County Public Power District/ Para Director de Stanton County Public Power District
Vote for up to TWO/ Máx DOS Votos
At Large (6 Year Term)
En General (Mandato de 6 Años)

Weldon Marotz
Gary E. Koehlmoos

For Member of the Board- Educational Service Unit No. 7/ Para Miembro de la Junta De Educación de Servicios Unidad No. 7
Vote for ONE/ Votar por UNO

District 2/ Distrito 2

Gary Wieseler

District 8/ Distrito 8

Douglas R. Pauley

For Schuyler City Council/ Para Miembro del Consejo de la Ciudad de Schuyler
Vote for ONE/ Votar por UNO

Ward 1/ Distrito 1

No Filing/ No Presentación

Ward 2/ Distrito 2

Daniel Baumert

Ward 3/ Distrito 3

Jane M. Kasik

For Mayor of the City of Clarkson/ Para Alcalde de la Ciudad de Clarkson
Vote for ONE/ Votar por UNO

No Filing/ No Presentación

For Clarkson City Council / Para Miembro el Consejo de la Ciudad de Clarkson
Vote for up to TWO/ Máx DOS Votos
At Large (2 Positions) / En General (2 Posiciones)

Matt Hake
Bunny Smith

School Tickets/Papeleta Escolar

District #0123 (Schuyler) School Board/ Para Miembro de la Junta Escolar Distrito #0123 (Schuyler)

Vote for up to THREE/ Máx TRES Votos

3 Positions (4 Year Term)

3 Posiciones (Mandato de 4 años)

Chuck Misek
Virginia M. Semerad
Mynor Hernandez
Guadalupe Marino
Renee Sayer
Brian Bywater

**District #58 (Clarkson) School Board/  
Para Miembro de la Junta Escolar Distrito #58  
(Clarkson)**

Vote for up to THREE/ *Máx TRES Votos*  
**3 Positions (4 Year Term)**  
**3 Posiciones (Mandato de 4 años)**

Tiffany Baumert  
Sheryl L. Langdon  
Melissa Baumert

**District #39 (Leigh) School Board/  
Para Miembro de la Junta Escolar Distrito  
#39(Leigh)**

Vote for up to FIVE / *Máx CINCO Votos*  
**5 Positions (4 Year Term)**  
**5 Posiciones (Mandato de 4 años)**

Kamin L. Held  
Travis Went  
Drew A. Machmueller  
Josh Urban  
Mathew Wietfeld

**District #70 (Howells -Dodge) School Board/  
Para Miembro de la Junta Escolar Distrito  
#70(Howells-Dodge)**

Vote for ONE / *Vote por UNO*  
**Ward 1/ Distrito 1**  
**1 Position (4 Year Term)**  
**1 Posición (Mandato de 4 años)**

No Filing/ *No Presentación*

Vote for up to TWO/ *Máx DOS Votos*  
**Ward 2/ Distrito 2**  
**2 Positions (4 Year Term)**  
**2 Posiciones (Mandato de 4 años)**

Heather Macholan  
Keith Brester

**District #95 (North Bend) School Board/  
Para Miembro de la Junta Escolar Distrito #95  
(North Bend)**

Vote for up to THREE/ *Máx TRES Votos*  
**3 Positions (4 Year Term)**  
**3 Posiciones (Mandato de 4 años)**

Bob Feurer  
Francis J. Emanuel  
Brandon Johnson  
R. Douglas Hoops  
Andy Swanson  
Heidi Widick

**Village Ticket/ Papeleta del Pueblo**

**For Village of Howells Village Board of  
Trustees/  
Para Miembros de la Junta de Sindicatos del  
Pueblo de Howells**

Vote for up to THREE/ *Máx TRES Votos*

Pat Jakubowski  
Jerome Baumert  
Scott F. Brester  
Debra M. Wegner  
Mark M. Prusa

**For Village of Rogers Village Board of  
Trustees/  
Para Miembros de la Junta de Sindicatos del  
Pueblo de Rogers**

Vote for up to THREE/ *Máx TRES Votos*

JoAnne Rowland  
Kathy A. Cummings  
Rudy Zrust Jr.

**For Village of Richland Village Board of  
Trustees/  
Para miembros de la Junta de Sindicatos del  
Pueblo de Richland**

Vote for up to THREE/ *Máx TRES Votos*

Frank H. Greaser  
Steve R. Divis  
Carol Engel  
Ryan Pavel

**For Village of Leigh Village Board of Trustees/  
Para Miembros de la Junta de Sindicatos del  
Pueblo de Leigh**

Vote for up to THREE/ *Máx TRES Votos*

Cal Liermann  
Scott Kurpgewei  
Larry Fuhr  
Travis Kamm

Proposed Constitutional Amendment, title and text to be published by the Office of the Secretary of State, once a week for 3 weeks prior to the General Election

I, Rita M. Mundil, County Clerk of Colfax County, do hereby certify that the persons whose names are printed in the certification have made personal filings and each has fulfilled all requirements of law and each is entitled to have their name printed upon the official ballot as a candidate for public office, as designated in the certification.

(Seal) Rita M. Mundil  
Colfax County Clerk

*Enmiendas constitucionales propuestas, título y texto deben ser publicados por la oficina del secretario estatal, una vez por semana, por tres semanas antes de la elección general*

*Yo, Rita M. Mundil, secretaria del condado de Colfax, por este acto certifico que las personas cuyos nombres están impresos en la certificación se han registrado personalmente y han cumplido con todos los requisitos legales y cada uno tiene el derecho que sus nombres aparezcan en la boleta oficial como un candidato para una oficina pública, según lo indicado en la certificación.*

(Sello) Rita M. Mundil  
Secretaria del Condado de Colfax